

ANNUAL REPORT 2003



OSG CORPORATION

証券コード6136

ごあいさつ

平素は、皆様より格別のお引き立てを賜り厚くお礼申し上げます。

ここに、当社の業務内容及び活動状況をとりとめましたので、当社に対するご理解を一層深めていただければ幸いに存じます。

私どもは、20年以上にわたって「地球会社」という理念を掲げて進んできました。OSGにとって海外展開は生命線であり、「地球会社」を実現することが私どもの生きる道であります。「地球会社」とは、普遍的な企業倫理を遵守しつつ、OSGというブランドや企業文化を持ちながら世界各地でそれぞれ自立して存在し、成長する企業集団を意味します。

製造業を含め地球規模の競争はますます厳しさを増していきます。OSGは世界規模の競争に負けない開拓者・開発者として挑戦していきます。

今後とも、皆様の変わらぬご支援を賜りますようお願い申し上げます。

Greetings

We at OSG are grateful for your loyal patronage.

We have made a summary of our company's business profile and activities. We hope it helps deepen your understanding of our organization.

For more than 20 years, OSG has been promoting our business with the goal of becoming a "Global Company". Overseas development is a lifeline for us at OSG, and succeeding as a "Global Company" is our ultimate ambition. Our "Global Company" represents a group of growing organizations that stand independently throughout the world but follow common corporate ethics under the OSG brand label and its culture.

Industrial competition, including manufacturing, is set to escalate intensively worldwide. As a competitive pioneer and developer, OSG will challenge the global marketplace.

We would like to ask for your ongoing support as we pursue these efforts.



代表取締役社長

大沢輝秀

President

Teruhide Osawa

概要

商号 オーエスジー株式会社

英文商号 OSG CORPORATION

本社 愛知県豊川市本野ヶ原3-22

設立 昭和13年3月26日

資本金 104億4百万円

(発行済株式数 98,955千株)

従業員数 1,543名

Corporate Introduction

Corporate Name : OSG CORPORATION

Headquarters : 3-22 Honnogahara

Toyokawa City, Aichi Pref.
Japan

Established : 26 March, 1938

Capital : ¥10,404 million

(Issued shares : 98,955 thousand)

Employees : 1,543

CS センター center

事業内容

切削工具・転造工具・測定工具・工作機械・機械部品の製造販売、工具の輸入販売。

Business Profile

OSG manufactures, imports and sells cutting tools, forming dies, measuring tools, machine tools and parts.

シアター



Theater

展示コーナー



Display Area

ホール



Main Hall

取締役及び監査役 (平成16年2月14日)

代表取締役	社長	大沢輝秀
専務取締役	取締役	大沢茂樹
常務取締役	取締役	市川栄二
取締役	取締役	小林督一
取締役	取締役	小山崎一憲
取締役	取締役	大沢沢吾
取締役	取締役	石川川則
常勤監査役	監査役	加藤藤晃
監査役	監査役	大森森宏
		松森幸滋

執行役員 (平成16年2月14日)

執行役員	小野克比古
執行役員	大沢勇四郎
執行役員	デイン ウィンタース
執行役員	鄭台一
執行役員	櫻井正俊
執行役員	園部幸司
執行役員	吉崎寿高
執行役員	遠藤徹

The Board of Directors and Statutory Auditors

President	Teruhide Osawa
Senior Managing Director	Shigeki Osawa
Managing Director	Eiji Ichikawa
Managing Director	Tokushi Kobayashi
Director	Kazuhito Kobayashi
Director	Norio Yamasaki
Director	Gohei Osawa
Director	Norio Ishikawa
Standing Statutory Auditor	Koji Kato
Statutory Auditor	Hiroyuki Omori
Statutory Auditor	Shigeru Matsushita

Officers

Officer	Katsuhiko Ono
Officer	Yushiro Osawa
Officer	Dane Winters
Officer	Taeil Chung
Officer	Masatoshi Sakurai
Officer	Koji Sonobe
Officer	Toshitaka Yoshizaki
Officer	Toru Endo

■OSGとは

当社の商号であるとともに登録商標でもあります。創業者大沢秀雄のO、SCREW(ねじ)のS、GRINDING(研削)のG、この三つの頭文字を組み合わせたものであります。

■OSG is

The mark of our company and also our registered trademark. The OSG trademark represents the "O" initial in the last name of our founder "OSAWA", the "S" is taken from the first letter of "SCREW", and the letter "G" is taken from "GRINDING".

地球規模で広がるツール コミュニケーション

OSG'S "TOOL COMMUNICATION" IS EXPANDING THROUGHOUT THE WORLD



OSG U.K. LIMITED

Location : Bates Road, Harold Wood Essex, RM3 0XH U.K.
Phone : 44-1708-340096
Fax : 44-1708-349827



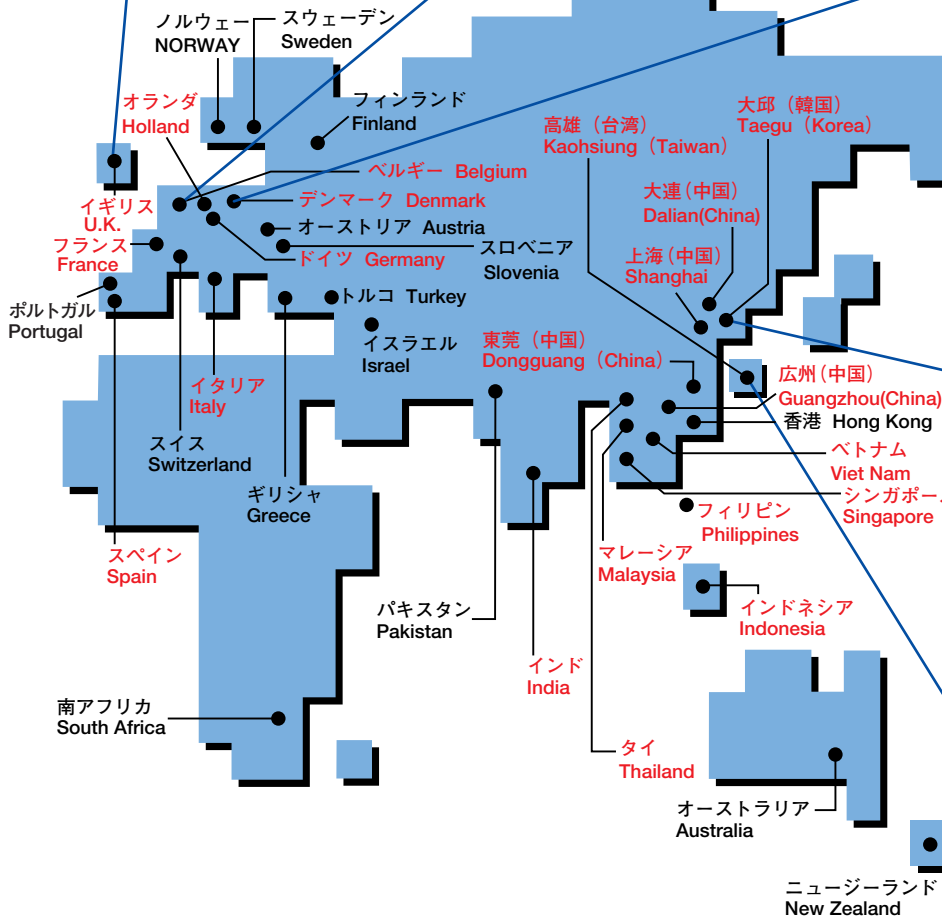
OSG EUROPE S.A./OSG AIMO S.A.

Location : Avenue Lavoisier 1, B-1300 Z.I. Wavre-Nord, Belgium
Phone : 32-10-23-05-11 Fax : 32-10-23-05-31



OSG SCANDINAVIA A/S

Location : Langebjergvaenget 16, pb125
DK-4000 Roskilde, Denmark
Phone : 45-46-75-65-55 Fax : 45-46-75-67-00



韓国OSG株式会社 OSG KOREA CORPORATION

Location : 358-48 Galsan-Dong Dalseo-Gu, Taegu, Korea
(大韓民国大邱直轄市達西區葛山洞358-48)
Phone : 82-53-583-2000 Fax : 82-53-583-5553



大宝精密工具股份有限公司 TAIHO TOOL MFG. CO.,LTD.

Location : 27 Ta-Pao ST. Kangshang Kaohsiung, Taiwan
(台湾省高雄縣岡山鎮大宝街27)
Phone : 886-7-621-6136 Fax : 886-7-621-6140

- 現地法人 Overseas affiliated corporations
- 総代理店 Sales agencies

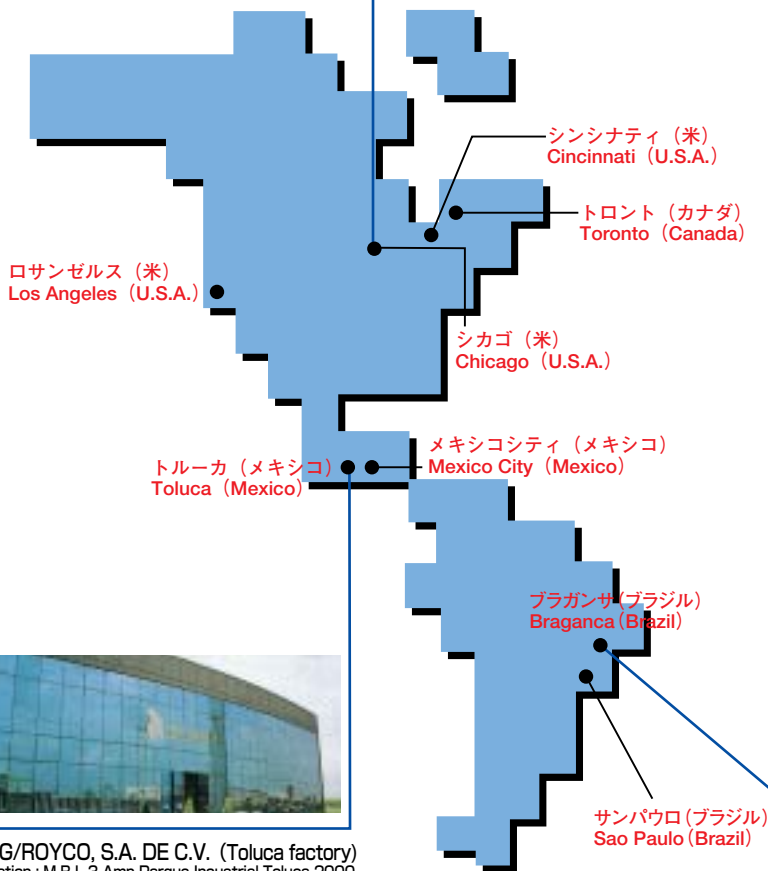


OSG TAP AND DIE, INC. Illinois

Location : 676 East Fullerton Avenue,
Glendale Heights, IL, 60139 U.S.A.
Phone : 1-630-790-1400 Fax : 1-630-790-1477

QUALITY CARBIDE TOOL CORPORATION

Location : 550 Bennett Road Elk Grove Village,
IL, 60007 U.S.A.
Phone : 1-847-437-3800 Fax : 1-847-437-4411



OSG/ROYCO, S.A. DE C.V. (Toluca factory)
Location : M-B L-3 Amp Parque Industrial Toluca 2000,
Toluca, Estado de Mexico
Phone : 52-77-22-793-609 Fax : 52-72-22-793-612

海外ネットワーク

海外進出は'68年のOTD社(アメリカ、シカゴ)に始まりました。現在では、現地法人のうちアメリカ、ブラジル、メキシコ、台湾、中国、韓国、タイ、イギリス、インドに生産拠点を設け、最適地生産と地球規模でのツールコミュニケーションの展開を図るとともに各国の産業に貢献しております。

とりわけヨーロッパ市場では、ベルギー、イギリス、フランス、オランダ、デンマーク、スペイン、ドイツ、イタリアの営業拠点の統括会社 OSG EUROPE S.A.をキーとしてEU域内に密着した営業活動を展開しております。

Overseas Network

OSG's expansion to overseas markets began in 1968 with the establishing OSG TAP and DIE, INC. U.S.A. located in Chicago, IL.

Today the production facilities are located in U.S., Brazil, Mexico, Taiwan, China, Korea, Thailand, U.K. and India.

Our aim is to contribute to the growth of local industries and establish a worldwide tool-oriented communication network.

At European market, OSG established the head quarter OSG EUROPE S.A. for the marketing whole European market. Especially, at Belgium, U.K., France, Holland, Denmark, Spain, Germany, Italy we focused on a closer customer relation sales activities through OSG EUROPE S.A. as our own distribution centers.



OSG FERRAMENTAS DE PRECISÃO LTDA.
Location : R.Raul Rodrigues de Siqueira No.767,
Bragança, Paulista-S.P., Brazil
Phone : 55-11-4481-7800 Fax : 55-11-4481-7842

連結営業報告

(平成14年12月1日～平成15年11月30日)

CONSOLIDATED BUSINESS REPORT (From December 1, 2002 to November 30, 2003)

営業の概況

当連結会計年度におけるわが国経済は、輸出関連産業の堅調と民間設備投資の回復、株式市況や個人消費の動きにも明るさが出てくるなど、景気は緩やかながらも回復の兆しが見え始めました。海外におきましては、欧州は依然低迷が続きましたが、米国では個人消費や民間設備投資に回復の動きが見え始めました。アジアではSARSの終息後は景気の拡大が続きました。当工具業界においても、自動車関連産業向けは前期に引き続き需要は底固く、IT産業及び家電向けの受注も持ち直しが見られました。アジアでは中国が牽引力となり南アジアも含め幅広く受注があり、米国でも後半から徐々に受注が回復してまいりました。

このような情勢のもとで当社グループは、自動車加工の高速化を可能にするなどの新製品開発を積極的に行うとともに、大手ユーザーの開拓に重点を置いた政策を進めてまいりました。また、工場の24時間稼働、低コスト化を推進するとともに、品質、価格、納期全てに優位性を備えた高付加価値製品の開発・生産に努力してまいりました。

海外展開としましては、中国及び東南アジアの各市場においては現地販売子会社によるきめ細かな営業を展開、欧州市場においては販路拡大に努めてまいりました。米州においては昨年閉鎖したジョージア工場のメキシコ、ブラジルへの生産移管が終わり、設備集約の効果が表れ始めました。

当社グループは、主要ユーザーである自動車産業を中心としたユーザー別マーケティングを全世界ベースで推進するとともに、顧客ニーズを適確に捉えた新製品の開発及びコスト削減への継続した努力をしてまいります。

何卒、株主の皆様におかれましても変わらぬご支援を賜りますようお願い申し上げます。

Business Overview

The Japanese economy started to show signs of a gradual recovery this fiscal year under steady exports, a recovery in private sector investment in plants and equipment, and positive trends in the stock market and personal consumption. Looking at the economy abroad, Europe was still hovering low, but signs of recovery were seen in the United States in personal consumption and private sector investment in plants and equipment. In Asia, the economy has been continuously expanding after the SARS scare. Our tool sector received steady demand from the automobile industry, which continued from the first term, and orders also improved from the IT industry and in the household electrical appliance market. In Asia, including South Asia, China has drawn a great deal of attention and a variety of orders were received. Orders in the United States also recovered during the latter part of the fiscal year.

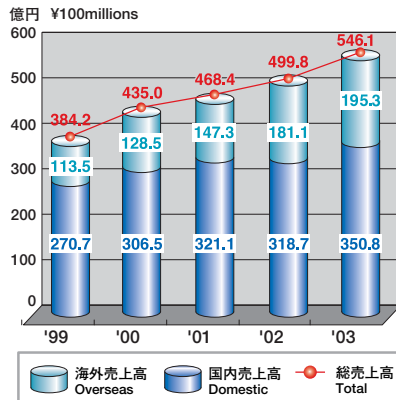
Under such an economic environment, our group aggressively developed new products that improve the speed of car manufacturing. Also targeted major client businesses We also put special efforts on 24-hour factory operations and cost cutting while making efforts in the development and production of value added products that are superior in quality, price and delivery.

In the field of overseas development, OSG has been promoting business with local sales subsidiaries in markets across China and South East Asia and worked on expansion of our sales network in Europe. In the United States, the transfer of our Georgia factory, which was closed last year, to Mexico and Brazil has been completed and the positive effects of combining our plants and equipment have begun to show.

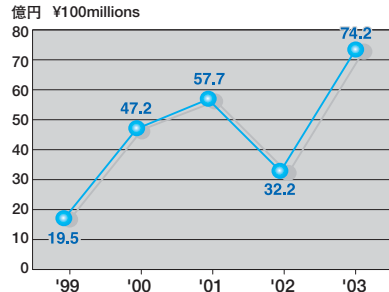
Our group will promote global scale end user level marketing mainly on the automobile industry, our principal client, and will also make continuous efforts in the development of new products matching our customers' needs while reducing costs.

OSG appreciates the continuous strong support we receive from all our stockholders.

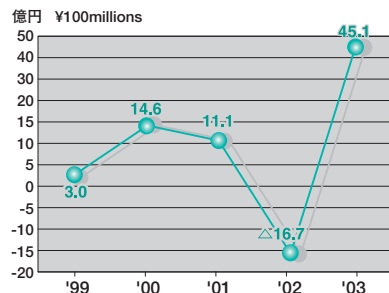
売上高 Net sales



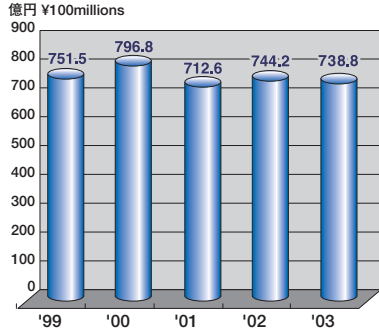
営業利益 Operating income



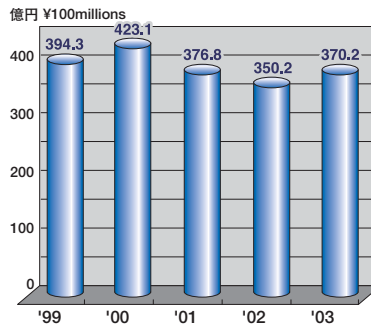
当期純利益 Net income



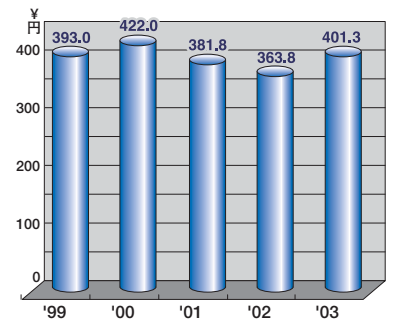
総資産 Total assets



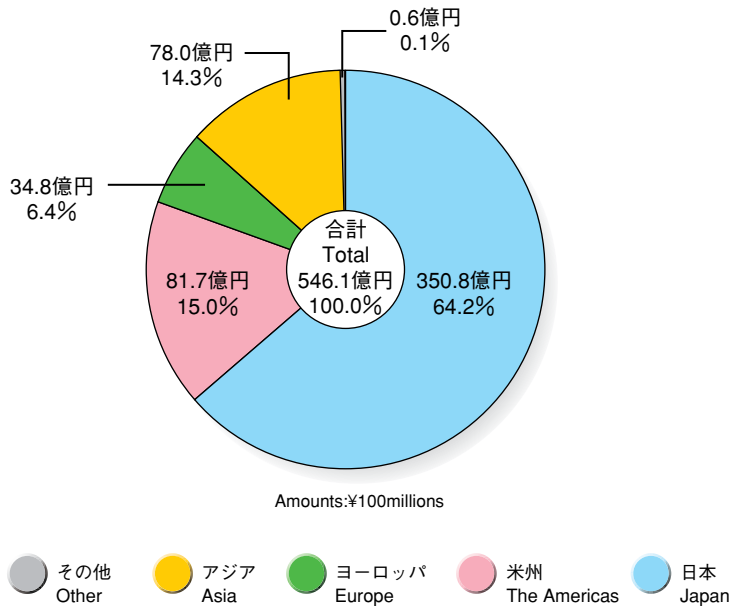
株主資本 Shareholders' equity



1株当たり株主資本 Shareholders' equity per share



地域別売上高 Sales composition by area



注：金額は百万円未満を切捨ててあります。

連結貸借対照表	Consolidated Balance sheet	2003		2002
		百万円 (¥ millions)	千ドル (\$ thousands)	百万円 (¥ millions)
資産の部	Assets			
流動資産	Current assets	33,007	301,571	30,576
現金及び預金	Cash & time deposits	4,752	43,417	4,826
受取手形及び売掛金	Notes and accounts receivable	11,609	106,067	11,407
有価証券	Marketable securities	15	137	80
たな卸資産	Inventories	14,300	130,653	12,052
その他流動資産	Other current assets	2,330	21,288	2,209
固定資産	Fixed assets	40,878	373,486	43,853
有形固定資産	Property, plant and equipment	34,549	315,660	36,652
無形固定資産	Intangible assets	807	7,373	885
投資その他の資産	Investments and other assets	5,521	50,443	6,315
資産合計	Total assets	73,886	675,066	74,429
負債の部	Liabilities			
流動負債	Current liabilities	12,903	117,889	18,678
支払手形及び買掛金	Notes and accounts payable	3,464	31,649	2,880
短期借入金	Short-term borrowings	1,956	17,871	7,513
1年以内に返済期限の到来する 長期借入債務	Current portion of long-term debt	1,066	9,740	2,665
その他流動負債	Other current liabilities	6,416	58,620	5,619
固定負債	Long-term liabilities	19,648	179,516	16,364
長期借入債務	Long-term debt	15,509	141,699	12,018
退職給付引当金	Employees' retirement benefit liability	2,962	27,063	3,087
その他固定負債	Other long-term liabilities	1,176	10,745	1,258
負債合計	Total liabilities	32,551	297,405	35,042
少数株主持分	Minority interests	4,306	39,342	4,361
資本の部	Shareholders' equity			
資本金	Common stock	10,404	95,057	10,404
資本剰余金	Additional paid-in capital	12,084	110,407	12,055
利益剰余金	Retained earnings	21,465	196,117	17,206
その他有価証券評価差額金	Unrealized gain on securities	494	4,513	177
為替換算調整勘定	Currency translation adjustments	△ 4,039	(36,903)	△ 3,667
自己株式	Treasury stock	△ 3,381	(30,891)	△ 1,150
資本合計	Total shareholders' equity	37,028	338,310	35,025
負債、少数株主持分及び資本合計	Total liabilities, minority interests and shareholders' equity	73,886	675,066	74,429

注 記

1. この連結財務諸表は、日本において一般に認められている会計原則に基づき作成されております。
2. 米貨建金額は、2003年11月30日未現在の電信売買相場の仲値(1US\$=109.45円)で計算しております。

Notes

1. The consolidated financial statements were prepared using standard Japanese accounting principles.
2. Amounts in U.S. dollars were calculated at the middle T.T. rate, as of November 30, 2003(1US\$=¥109.45)

注：金額は百万円未満を切捨ててあります。

連結損益計算書 Consolidated Income Statement		2003		2002
		百万円 (¥ millions)	千ドル (\$ thousands)	百万円 (¥ millions)
売上高	Net sales	54,618	499,022	49,983
売上原価	Cost of sales	34,499	315,203	34,375
販売費及び一般管理費	Selling, general and administrative expenses	12,694	115,980	12,383
営業利益	Operating income	7,424	67,830	3,224
営業外収益	Other income	552	5,043	474
受取利息及び配当金	Interest and dividend income	93	850	112
その他	Other	458	4,185	362
営業外費用	Other expenses	1,271	11,613	1,233
支払利息	Interest expense	300	2,741	393
その他	Other	971	8,872	839
経常利益	Ordinary income	6,704	61,252	2,465
特別利益	Special gains	545	4,979	406
特別損失	Special losses	603	5,509	2,789
投資有価証券評価損	Write-down of securities	3	27	1,768
その他	Other	599	5,473	1,020
税金等調整前当期純利益	Income before income taxes	6,647	60,731	82
法人税、住民税及び事業税	Income taxes - current	2,116	19,333	995
法人税等調整額	Income taxes - deferred	△ 493	(4,504)	416
少数株主利益	Minority interests	513	4,687	349
当期純利益	Net income	4,510	41,206	△ 1,678

連結キャッシュフロー計算書 Consolidated Cash-flow Statement		2003		2002
		百万円 (¥ millions)	千ドル (\$ thousands)	百万円 (¥ millions)
営業活動キャッシュフロー	Operating cash flow	9,239	84,413	6,968
税金等調整前当期純利益	Income before income taxes	6,647	60,731	82
減価償却費	Depreciation and amortization	4,642	42,412	5,279
売上債権の増減額	Change in notes and accounts receivable	△ 212	(1,937)	659
たな卸資産の増減額	Change in inventories	△ 1,184	(10,818)	1,185
仕入債務の増減額	Change in notes and accounts payable	778	7,108	△ 1,121
法人税等の支払額	Income taxes paid	△ 1,610	(14,710)	△ 1,810
その他	Other	177	1,617	2,693
投資活動キャッシュフロー	Investing cash flow	△ 2,519	(23,015)	△ 2,493
設備投資	Purchase of property, plant and equipment	△ 3,284	(30,005)	△ 4,128
子会社、関係会社株式の取得	Purchase of subsidiaries' stock	△ 592	(5,409)	437
その他	Other	1,357	12,398	1,197
財務活動キャッシュフロー	Financing cash flow	△ 6,442	(58,858)	△ 2,850
借入金の増減額	Change in borrowings	△ 10,389	(94,920)	3,726
社債の増減額	Change in bonds	6,985	63,819	△ 5,000
配当金の支払額	Cash dividends	△ 1,059	(9,676)	△ 627
自己株式の取得による支出	Purchases of treasury stock	△ 2,324	(21,233)	△ 982
その他	Other	344	3,143	34
現金・現金同等物に係る換算差額	Effect of exchange rate changes on cash and cash equivalents	△ 55	(503)	77
現金・現金同等物の増加額	Net increase in cash and cash equivalents	222	2,028	1,702
現金・現金同等物の期首残高	Cash and cash equivalents, beginning of year	4,407	40,265	2,270
新規連結に伴う現金・現金同等物の増加額	Cash and cash equivalents of newly consolidated subsidiaries, beginning of year	8	73	433
現金・現金同等物の期末残高	Cash and cash equivalents, end of year	4,638	42,376	4,407

MANUFACTURES



製品群

END MILLS




エンドミル

DRILLS



ドリル

ROLLING DIES



転造工具

TAPS



タップ

GAUGES



ねじゲージ

R&D



R&D

HY-PRO&WALTER



ハイプロ
&
ワルター

充実した国内販売網と高性能、高品質を生み出す工場群

OSG'S DOMESTIC NETWORK AND FACTORIES PROVIDE HIGH QUALITY AND SERVICE

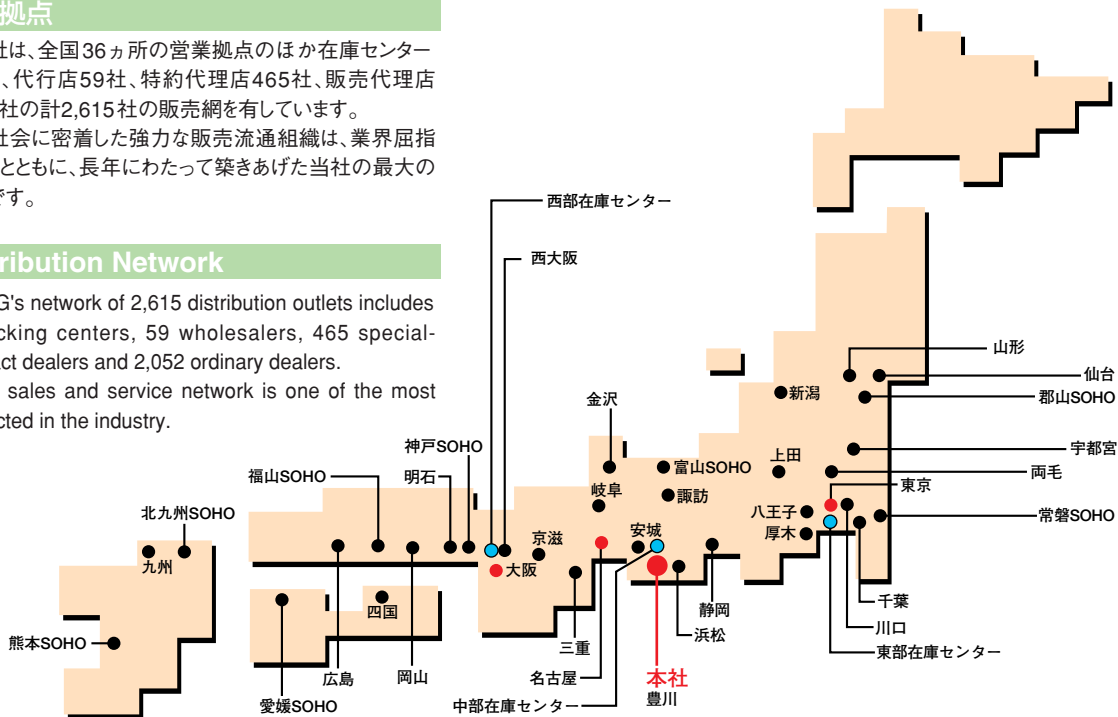
国内拠点

当社は、全国36ヵ所の営業拠点のほか在庫センター3ヵ所、代行店59社、特約代理店465社、販売代理店2,052社の計2,615社の販売網を有しています。地域社会に密着した強力な販売流通組織は、業界屈指であるとともに、長年にわたって築きあげた当社の最大の財産です。

Distribution Network

OSG's network of 2,615 distribution outlets includes 3 stocking centers, 59 wholesalers, 465 special-contract dealers and 2,052 ordinary dealers.

Our sales and service network is one of the most respected in the industry.



一宮大池工場
Ichinomiya Oike Factory (Carbide tools)



八名工場
Yana Factory (Taps)



新城工場
Shinshiro Factory (High Speed Steel tools)



豊橋工場
Toyohashi Factory (Measuring and forming tools)



豊川工場
Toyokawa Factory (Machineries)

海外拠点充実

Establishing Overseas Footholds

2003年12月5日、オーエスジーのイタリア代理店であったVUMAT社を買収し、OSG イタリアを設立しました。これまで金型業界などへ販売してきましたが、品揃えを強化して自動車関連市場を開拓し、欧州での基盤を強固にしていく予定です。

アメリカでは子会社のOTDが Cutting Tool Innovations (通称CTI社) を設立しました。CTIは特殊用途の超硬工具中心のメーカーで標準品中心のQCTと合わせて、供給体制を強化し、拡販につなげていきます。

昨年ご報告いたしました、中国の上海市松江工業区に建築中の「奥ス机(上海)精密工具有限公司」が、いよいよ2004年4月操業開始予定です。

On December 5, 2003, OSG took over our Italian distributor, VUMAT and established OSG Italia. Although the distributor previously had a share of the metal mold market, we will expand our product range to develop an automobile related market and strengthen our base in Europe.

In the United States, our subsidiary company, OTD, established Cutting Tool Innovations, Inc. (=CTI). CTI mainly manufactures special purpose cemented carbide tools and will strengthen the supply system along with our standard tool manufacturer, QCT, to lead an expansion in sales.

As we reported last year, "OSG (Shanghai) MFG" which is under construction in the Shanghai Songjiang Industrial Zone, will begin operations in April 2004.



CTI



上海工場完成イメージ図 OSG(Shanghai)MFG

CIMT&MECT出展

Exhibitions at the CIMT & MECT

2003年4月16日から4月22日にわたり中国の北京にて中国国際機械展覧会 (China International Machine Tool Show 通称 CIMT) が開催され、アメリカ、ヨーロッパ、アジアの多数の企業が参加し盛大に行われました。会場はアメリカ、ドイツ、日本、中国と国別に大きく分けられ、オーエスジーのブースは業種別展示を基本にし、デザインも他企業とは違った感覚で仕上がりました。展覧会開催にあたり、SARS (重症急性呼吸器症候群) の影響がみられ、多くの日本企業ブースは縮小傾向にありましたが、オーエスジーは中国市場拡大に向け、精力的に取り組みました。

また、日本では、2003年10月15日から10月18日にわたり「メカトロテックジャパン2003 (通称 MECT)」が開催されました。大好評のWX21超硬エンドミルをはじめ、WX-SHTSS、FTO-GDXL、ディスクカッターなどの魅力ある新製品満載の展示をしました。また、「自動車コーナー」を開設し、自動車部品の現物を展示するなど、さまざまな角度から「自動車」にアプローチしました。

The China International Machine Tool Show (CIMT) was held from April 16 to 22, 2003, in Beijing, China, and numerous companies from the United States, Europe and Asia participated in this tremendous event. The exhibition area was divided into sections representing participating countries, which included the United States, Germany, Japan and China. The OSG booth was designed differently from those of other companies and specifically classified our products lines into select industries. Due to the influence of SARS, many Japanese companies scaled down their efforts and occupied smaller booths, although OSG worked aggressively at the show to expand our market in China.

The Mechatronics Technology Japan 2003 (MECT 2003) was held from October 15 to 18, 2003. We exhibited our wide range of attractive new products including the very popular WX21 Carbide End Mill, WX-SHTSS, FTO-GDXL, DISC CUTTER, etc. We also set up a "Car Corner" to exhibit actual car parts and appealed to various aspects of the automobile industry.



CIMT



MECT

充実する新製品群

Substantial New Products

WX-SHTSS

3刃の超硬エンドミル「WX-SHTSS」は一本で突っ込みも溝加工も可能なWX21超硬エンドミルシリーズの3刃スロットリング用スタブ形エンドミルです。超微粒子超硬合金に窒化チタンアルミ系複合多層コーティングを行い、優れた耐摩耗性と耐欠損性を実現しました。

WX-SHTSS

The "WX-SHTSS" is a three-flute carbide stub slotting end mill in the WX 21 Carbide End Mill Series. It is capable of both plunging and slotting with a single end mill. Through a titanium aluminum nitride compound with multi-layered coating on superfine cemented carbide, the WX-SHTSS has achieved outstanding wear resistance and better rigidity.



FTO-GDXL

超微粒子超硬合金の母材に窒化チタンアルミ系複合多層コーティングを施したロングドリルです。切りくずの排出をスムーズにした他、剛性を確保しました。シリンダーブロックなど自動車関連部品の深穴加工に最適で、ステンレスや鋳鉄などの被削材に対応します。溝面に平滑コーティングを施しており、抜群の切りくず排出性を実現しました。

FTO-GDXL

This is a long drill that uses superfine cemented carbide as a base metal and is coated with a titanium aluminum nitride compound in multiple layers. It ejects chips smoothly and maintain rigidity. FTO-GDXL is most suitable for deep hole processing in car related parts such as cylinder blocks and will perform on stainless steel, cast iron, etc. The polished flute surface is coated achieves excellent chip ejecting performance.



ディスクカッター

ブラザー工業株式会社との共同開発により小型マシニングセンター専用正面フライスカッターの「ディスクカッター」を開発しました。このカッターは、BT30の主軸を持つ小型加工機でのアルミ加工専用開発されたもので、超軽量化をはかったうえリーズナブルな価格に設定された画期的な商品です。近年、切削工具、工作機械、CAD CAM、ツーリングといった業界の壁を越えた技術的な交流が盛んになっており、今回の商品は、総合工具メーカーのオーエスジーと工作機械を手がけるブラザー工業が協同して開発されたいわば「理想的なスタイルで開発された究極の工具」といえます。

DISC CUTTER

Worked together with Brother Industries, Ltd., OSG developed a milling cutter called "DISC CUTTER" especially for the small machining center. It is an epoch-making product specifically developed for aluminum processing by small machining tools with the MAS BT30 spindle and is extremely lightweight, yet reasonably priced. In recent years, technical exchanges across industrial borders, including cutting tools, machine tools, CADs, CAMs and tooling, have become more active. This product can be called "the ultimate tool" developed in an ideal stream of such technical exchanges between the general toolmaker, OSG, and the machine toolmaker, Brother Industries.



個別財務諸表

NON-CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

注：金額は百万円未満を切捨ててあります。

貸借対照表	Balance sheet	2003		2002
		百万円 (¥ millions)	千ドル (\$ thousands)	百万円 (¥ millions)
資産の部	Assets			
流動資産	Current assets	16,552	151,229	15,983
固定資産	Fixed assets	40,322	368,406	42,531
資産合計	Total assets	56,875	519,644	58,514
負債の部	Liabilities			
流動負債	Current liabilities	5,707	52,143	10,961
固定負債	Long-term liabilities	16,248	148,451	11,983
負債合計	Total liabilities	21,956	200,603	22,945
資本の部	Shareholders' equity			
資本金	Common stock	10,404	95,057	10,404
資本剰余金	Additional paid-in capital	12,051	110,105	12,051
利益剰余金	Retained earnings	15,373	140,457	13,978
その他有価証券評価差額金	Unrealized gain on securities	470	4,294	191
自己株式	Treasury stock	△ 3,381	(30,891)	△ 1,056
資本合計	Total shareholders' equity	34,918	319,032	35,569
負債・資本合計	Total liabilities and shareholders' equity	56,875	519,644	58,514

損益計算書	Income statement	2003		2002
		百万円 (¥ millions)	千ドル (\$ thousands)	百万円 (¥ millions)
売上高	Net sales	34,324	313,604	31,064
売上原価	Cost of sales	24,916	227,647	24,148
販売費及び一般管理費	Selling, general and administrative expenses	6,299	57,551	6,278
営業利益	Operating income	3,108	28,397	637
営業外損益	Other income (expenses)	52	475	△ 329
経常利益	Ordinary income	3,160	28,872	308
特別損益	Special gains (losses)	△ 212	(1,937)	△ 1,559
税引前当期利益	Income before income taxes	2,948	26,935	△ 1,251
法人税、住民税及び事業税	Income taxes - current	444	4,057	181
法人税等調整額	Income taxes - deferred	157	1,434	41
当期利益	Net income	2,347	21,444	△ 1,474
前期繰越利益	Unappropriated retained earnings, beginning of year	734	6,706	2,856
中間配当額	Interim dividend	373	3,408	—
当期末処分利益	Unappropriated retained earnings	2,707	24,733	1,382

利益処分	Appropriation	2003		2002
		百万円 (¥ millions)	千ドル (\$ thousands)	百万円 (¥ millions)
当期未処分利益	Unappropriated retained earnings	2,707	24,733	1,382
任意積立金取崩額	Disposition of voluntary reserves	13	119	17
合計	Total	2,721	24,861	1,400
〈処分額〉	Appropriation:			
利益配当金	Year-end cash dividends, ¥6 per share	551	5,034	579
役員賞与金	Bonuses to directors and statutory auditors	92	841	—
任意積立金	Transfer to voluntary reserves	—	—	86
次期繰越利益	Carried forward	2,077	18,977	734

株主数及び大株主		持株数	議決権比率
株主数	Number of shareholders	6,613名	Percent Ownership
大株主	Major shareholders		
株主名	Name	千株 (Thousands)	%
日本マスタートラスト	The Master Trust Bank of Japan, Ltd.	6,440	7.1
信託銀行株式会社 (信託口)	(Trust account)		
日本トラスティ・サービス	Japan Trustee Service Bank, Ltd.	4,100	4.5
信託銀行株式会社 (信託口)	(Trust account)		
オーエスジー持株会	OSG Stock Holding Association	3,421	3.8
株式会社UFJ銀行	UFJ Bank Limited	2,542	2.8
オーエスジーエージェント会	OSG Agent Association	2,524	2.8
株式会社みずほコーポレート銀行	Mizuho Corporate Bank, Ltd.	2,144	2.4
トヨタ自動車株式会社	Toyota Motor Corporation	2,100	2.3
バンク オブ ニューヨーク	The Bank of New York Europe Limited	2,075	2.3
ヨーロッパリミテッド			
オーエスジー社員持株会	OSG Employees' Stock Holding Association	2,049	2.3
明治生命保険相互会社	Meiji Life Insurance Company	1,854	2.1

(注) 上記以外に自己株式 7,022千株があります。 Company holds 7,022 thousands shares as treasury stock.



ツール コミュニケーション

オーエスジー

本社 〒442-8543 愛知県豊川市本野ヶ原3-22
☎(0533) 82-1111 FAX(0533) 82-1131
一宮本社 〒441-1294 愛知県宝飯郡一宮町一宮上新切450
☎(0533) 93-2181 FAX(0533) 93-6477

インターネットホームページ <http://www.osg.co.jp/>



古紙配合率100%再生紙を使用しています

418.BB.BB.NT

■株主メモ

決算日 11月30日
定時株主総会 2月
株主確定基準日 (1) 定時株主総会、利益配当金 11月30日
(2) 中間配当金 5月31日
(3) その他必要があるときに、あらかじめ
公告した一定の日

名義書換取扱場所 名古屋市中区栄三丁目15番33号
中央三井信託銀行株式会社名古屋支店
証券代行部

電話(代表) (052) 262-1520
名義書換取次所 中央三井信託銀行株式会社本店及び全国各支店
日本証券代行株式会社本店及び全国各支店
(お知らせ)

住所変更、単元未満株式買取請求、名義書換
請求及び配当金振込指定に必要な各用紙のご
請求は、名義書換代理人のフリーダイヤル
0120-87-2031で24時間受付しております。
公告掲載新聞 日本経済新聞

前期から貸借対照表及び損益計算書の開示は、
決算公告に代えて当社ホームページによること
とさせていただきます。
<http://www.osg-ir.com/kessan/index.html>

上場証券取引所 東京・名古屋両証券取引所
1単元の株式の数 1,000株

■Information for Shareholders

Fiscal year-end : November 30.
Regular shareholders' meeting : February.
Record date :

- (1) Regular shareholders' meeting and year-end dividends :
November 30.
- (2) Interim dividends : May 31.
- (3) A specified date indicated by previous announcement
if necessary.

Handling of share transfers :
Transfer Agency Department
The Chuo Mitsui Trust and Banking Co., Ltd. Nagoya Branch
3-15-33 Sakae Naka-ku, Nagoya City.
Telephone (052)262-1520
Share transfer agency :
Main and every branch of The Chuo Mitsui Trust and Banking
Co., Ltd.
Main and every branch offices of Japan Securities Agents, Ltd.
(Notice)

Requests for forms necessary to change an address, request
this company to purchase shares constituting less than one
investment unit, transfer ownership, and specify a bank
account for the payment of dividends should be directed to
the transfer agent. The transfer agent may be reached 24-
hours a day by dialing 0120-87-2031 toll-free.

Advertisements in : Nihon Keizai Shinbun

Beginning with the previous term, the balance sheet and
income statement have been released through our homepage,
in lieu of the publication of financial information in print media.
<http://www.osg-ir.com/kessan/index.html>

Stock listings : Tokyo and Nagoya Stock Exchanges.
Minimum purchasing unit of shares : 1,000 shares.